

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szem-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Égész évre — — — 23 K
Félévre — — — 14 K
Negyedévre — — — 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
::: detési irodák. ::: ::

Megjelenik vasár- és
ünneppnapok kivételével
mindennap 6 u. 3 órákor

Nagybecskerek, 1916.

XLV. évfolyam, 172. szám.

Szombat, július 29.

LEGUJABB.

— Saját tudósítónk cenzurázott telefon jelentései. —

Hófer mai jelentései.

Budapest, Érkezett jul. 29-ikén d. u. 4 óra 20 perckor.

Orosz harctér:

Az ellenség tegnap támadásait kiterjedt harcvezetésre újra megkezdte. A Dnyesztertől délre az orosz rohamtámadásokat Szluhawkától délre második védvonalunk előtt megállítottuk.

Monaszerzyszkától délkeletre és északkeletre éjjel nappal szakadatlanul rohamra vezetett s az osztrák-magyar és német csapatok ellen támadó oroszokat **mindenütt visszavertük.** Állásaink előtt a teret **az orosz hullák és sebesültek nagy tömege borítja.** Meghiúsult az oroszok támadása Winiacynél is.

Lucktól nyugatra a tegnap elvesztett terület csapataink újból visszavették. Manovicétől és Rovnóból a Kovelbe vezető utvonalon csapatainkat a Stohod előtti állásba vontuk vissza.

Sokultól északnyugatra ma reggel megkísérelt tömegtámadást **az ellenség nagy veszteséggel mellett visszavertük.**

Olasz harctér:

A helyzet változatlan.

Paneveggiatól délnyugatra az olaszoknak egy éjszakai támadását vertük vissza.

Délkeleti harctér:

A Vojusa alsó folyásánál fokozott harci tevékenység.

Hófer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Nagy harcaink az oroszszal.

Budapest, július 29. A sajtó-hadiszállásról jelentik:

Sacharov tábornok hadserege Bródytól északra folytatta tömegtámadását, amelyeket azonban mi ellentámadással többször visszavertünk. Vonalunk csupán egy helyen ingott meg s itt csapatainkat az orosz tulerő elől Bródy város déli szélén új állásokba vontuk vissza.

Lucktól nyugatra és Torcyntól délnyugatra erős orosz támadásokat csapataink ellentámadással feltartóztattak.

Bukovinai határ:

A Giumale és Rareu hegység táján újra megkezdődtek a harcok. Az oroszok tűzvédelmi előkészítés után öt vonalban rohamoztak állásaink ellen, az oroszok azonban a legnagyobb részben megsemmisültek. Csapatunk kölvánát zúdítottak az orosz csapatokra, amelyben nagy pusztítást vitt véghez.

Budapest, július 29. A Newyork Times tudósítója beszélgetést folytatott Linsingen tábornokkal, aki kijelentette, hogy ha az oroszok keskeny fron-

ton vonulnának föl egész erejüket, akkor átmenetileg egy vagy más helyen talán sikerülne nekik áttörni, de ennek a lehetőségében nem hisz.

A nyugati front csatái.

Budapest, július 28. Az Est tudósítója jelenti a német főhadiszállásról:

Az angolok tegnap erősen támadták a Delville erdő és Posieres között. A franciák még várakozásban vannak. Megnyugtató az a német hivatalos jelentés, hogy Falkenhayn vezérkari főnök a nyugati frontról a keletre utazott.

Budapest, július 29. Rotterdam-sürgönyzik:

Hivatalos angol jelentés szerint, az angolok Longuevalban elfoglalták az utolsó ellenséges erődítményeket.

Londonból sürgönyzik:

Angol hivatalos jelentés szerint, az egész Delville erdő az angolok birtokában van.

A romániai helyzet.

Budapest, július 29. Bukarestből sürgönyzik:

A „Steagul” című lap írja: A felhivatalos közlemények némileg megnyugtatók, de nem tisztázzák teljesen a helyzetet. Bratianunak nem szabad az entente nyomásának engedni, bárhogy is folytassa az entente akcióját. Általá-

nosságban a helyzet megkönnyebbülést mutat s a kormánynek módjában van a riasztó híresztelésekkel szemben józan politikát követni.

Bukarestből sürgönyzik:

Az entente nem intézett eddig közös jegyzéket Bratianuhoz, de megtörténik a demarche, ha Bratianu tovább halasztaná a döntést. Bratianuhoz közel állók értesülése szerint, Bratianu legkésőbb augusztus közepéig dönteni fog.

Szofiából sürgönyzik:

A szofiai román követ tegnap fölkerezte Radoszlavov bolgár miniszterelnököt s kijelentette, hogy az Oroszországon át Romániának szállított löszerszállítmány, vagy a Romániában mutatkozó jelenségek Romániának Bulgáriához való eddigi viszonyára és politikájára semmi befolyással nincsenek.

Bukarestből sürgönyzik:

A román király Take Joneszku ellenzéki vezért tegnap kihallgatáson fogadta.

Népfölkelők bevonulása.

Budapest, július 29. A Külügy-Hadügy jelenti:

A legutóbbi népfölkelő bemutató szemléken alkalmasnak talált ausztriai illetőségi népfölkelők közül azok akik f. hó 22-ikéig mutattak be, augusztus elsején, a többiek augusztus 10-ikén vonulnak be. Ugyanakkor vonulnak be azok az 1897 év folyamából akik önkéntesen jelentkeztek. Az 1866—1896 évfolyambeli ausztriaiak behívása később meghatározandó időben fog megtörténni.

Az 1897 évfolyambeli magyarországi népfölkelőket augusztus elsejére hívják be, de nem általános hirdetésménnyel, hanem behívó jeggyel.

A dán király balesete.

Budapest, jul. 29. Kopenhágából sürgönyzik:

A király marselliborgi kastélyából kisebb vitorláhajón kirándulást tett. Az erős szélben a vitorlás fölborult s a **király a vízbe esett.** Egy másik csónak hamarosan segítségére sietett a királynak s kimentette a vízből. Bár a király erősen átázott, nincs semmi baja.

Albánia kormányzó.

Budapest, július 29. Athenből sürgönyzik, Králgoston volt skutarii osztrák-magyar konzult Albánia kormányzójává, Kard Said pasa török tábornokot pedig Albánia alkormányzójává nevezték ki.

Az osztrák Reichsrath egybehívása.

Budapest, jul. 29. Mint Bécsből sürgönyzik az osztrák parlamenti pártok tagjai állandóan tanácskoznak a Reichsrath egybehívása dolgában, de eddig nem tudtak megállapodásra jutni. A politikusok egyrésze mellette, más része ellene van.

A mi egységes frontunk.

— július 29.

Mióta csapataink és szövetségeseink csapata a Balkánon befejezték a rendesinálást, azóta mindegyik küzdő fél hazatért a maga közelebbi frontjára s végzi a lezárolást a maga kiválasztott ellenségével. A németek az angol és francia támadásnak vetették sziklamellüket, továbbá a kurlandi és északi lengyel vonalon tartják megszállva állásaikat, mi egyformán néziink farkasszemet az oroszokkal s az olaszokkal, a bolgárok megnövekedett hazájuk határai között várják be az eseményeket, a törökök pedig Ázsiában végzik a maguk lezárolását engesztelhetetlen, ősi ellenségükkel. A balkáni hadjáratot követő viszonylagos nyugalom tette lehetővé, hogy a középponti hatalmaknak mindegyik küzdő hadserege így visszatérhetett a maga eredeti talajára.

Hosszu idő óta most kapunk először hírt róla, hogy a szövetségesek közt ismét megindul a keveredésnek az a jótékony folytmata, mely eddig is számos sikerünknek volt a titka és amit centrális helyzetünk a legszebb ígéretnek biztatásával lehetővé tesz számunkra. Francia jelentések-ből tudjuk meg, hogy Hindenburg frontján bolgárok is harcolnak a németek sorában, a németországi újságok pedig arról tudnak, hogy jelentékeny török erők vannak utban Galicia felé.

A központi szövetségesek tehát ismét élnek azzal a rettegett lehetőséggel, ami a közvetlen érintkezés és a vezetésben megnyilatkozó szilárd egyetértés nyújt a számunkra. Ellenségeinkre félelmetes a német erő, rendszer és kitartás, félelmetes a magyar fegyverek éle, Bulgáia friss harcok kedve s a törökök lobogó fanatizmusa de mindennél véresebb és félelmetesebb ez a monumentális és törhetetlen egység, mely eddig valamennyi haditevékenységünkben megnyilatkozott.

Nálunk soha nem volt szükség viharos párisi tanácskozásokra, a mi hadvezéreinknek nem kellett, hogy közeledés és elburjánzott eszmék tisztázása végett hetenként vagy havonként utazzanak Párisból Pétervárra, Londonból Rómába, a mi szövetségeseink között nem foglal helyet az olasz, melynek adott szavában nemesak ellenségei csalódtak meg, hanem vadonatúj szövetségesei is, a mi céljaink tiszta pajzsán nem tatonának a külön célok és érdekellentétek.

Az önvédelem harcába keveredett Középeurópa oly tömören, egységesen és szilárdan áll a helyén, mint a tenger sziklája, mely törhetetlenül dacol a fölgerjedt hullámok ostromával. Itt egyetlen cél van s az közös és oszthatatlan: helytállani a reánk zúdult vihar csapódásában s a vereséget, melyet nem kezdünk, befejezni úgy, hogy örökre elmenjen tőle a kedve azoknak, kiknek kedve tellett a földidézésben.

Ez a cél megszünteti nálunk a faji, nemzetiségi, nyelvi ellentéteket, megsemmisíti a távolságokat s az országhatárokat. Ezért áll őrt egyképpen szívesen a magyar baka a Rajnán és a Kárpátok ormán s ezért rakódott tevére a békés mohamedán, hogy harcolni menjen olyan földre, melyről talán tarka meséiben sem hallott. Ez az az erő, mely győzhetetlen.

HIREK.

— **Hivatalos jelentések július 28-ikáról.** A miniszterelnökség sajtóosztályától a következő hivatalos jelentéseket kaptuk július 28-ikáról:

Höfer jelentései:

Orosz harctér:

A fekete Czeremosz felső folyásánál több orosz támadás megheiusult Brodytól északra levő területen az ellenség tegnap egész napon át folytatta rohamait a késő délutáni órákig állandóan visszaveretve vitézül harcoló csapataink által. Egy lépésnyi teret sem tudott nyerni csak az este megindított újabb tömegtámadás után sikerült az oroszoknak a Lesniowtől Brodyba vezető úttól keletre állásainkba benyomulniok. Csapataink folytatják a harcot Brody déli szélén. Wolhíniában Pustomytnél a cs. és kir. osztagok elűzték az ellenséget egy előretolt elsáncolásból. Swininchytól északra keletre az oroszok egy helyi bétörésével szemben ellentámadást indítottunk meg. Julius közepén az ellenség négyheti szünet után Wolhíniában újból megkezdte az offenzíváját. Ennek egész eredménye a mai napig annyiban foglalható össze, hogy a mi részünkön egy nyolcvan kilométer széles arcvonalon részen tizenöt kilométernél nem nagyobb mélységben visszaszorítottak. Ezt a csekély területnyereséget az ellenség súlyos támadások szakadatlan sorozatával és iszonyu áldozatokkal fizette meg.

Olasz harctér:

Az egész vonalon nem volt nagyobb tevékenység. A laghii medencén egy járőrvállalkozásunk foglyokban egy tisztet és huszonhét főnyi legénységet eredményezett. Paneveggio területén az erős ellenséges tűzvérségi tűz tovább tart, kisebb olasz osztagok előnyomulását már tüzelésünkkel megakadályoztuk.

Délkeleti harctér:

A helyzet változatlan.

Események a tengeren:

Julius huszonhetedikén reggel tengeri repülőrajunk az otrantoi, molai, barii, giovinazoi és molfettai pályaudvarokra, katonai tárgyakra és gyárakra igen sikeresen dobott nehéz, könnyű és gyújtó bombákat. Nevezetesen Bariában a kormányzósági palotán is nagy tüzeket gyújtott. Heves lövetésük és az ellenes védőrepülővel folytatott harc után repülőrajaink sértetlenül tértek vissza. A hajóhadparancsnokság.

A német nagy főhadiszállás jelentése:

Nyugati harctér:

Egy német járőr előretörésének eredménye Neuve Chapelle vidékén harminc fogoly (köztük három tiszt) és két géppuska volt. A Sommetől északra a legnagyobb erősségig fokozott angol tüzelés után a délután folyamán erős támadások következtek, amelyek Pozieres mellett és több ízben a Foureaux erdőnél és attól délkeletre állásaink előtt teljesen összemolítottak. Ezek a támadások Longuevalban és a Delville erdőben elkeseredett közelharcokra vezettek, de az ellenség itt sem dicsekedhetik sikerekkel. A Sommetől délre különös élénk tűzvérségi tevékenység után csak az ellenség kézi-gránátcsapatainak előretöréseire került a

sor. Soyerowit mellett visszavertük őket. A Maastól keletre a franciák vállalkozásai a Thiaumont erőd ellen eredménytelenek maradtak.

Keleti harctér:

Hindenburg tábornagy hadcsoportja: A helyzet általában véve változatlan. Lipót bajor herceg tábornagy hadcsoportja: Az oroszok támadásait nagy erővel megújították. Tegnap délután óta hat ízben hasztalanult indultak támadásra két hadtesttel Gorodischetól keletre a Skrobova—Wygoda arcvonal ellen. További támadások folyamatban vannak. Lyachowieretől északra keletre az oroszok támadásai egyelőre tért nyertek. Az ellentámadások folyamatban vannak. Pustominitynél osztrák-magyar csapatok rohammal visszaverték az oroszokat az előállításokból. Bothmer gróf tábornok hadserege: Különösebb esemény nem történt.

Balkán harctér:

Wodenától északnyugatra és északra a bolgár állás előterében az ellenségre nézve veszteségteljes ütközetek folytak.

— **Királyi dicséret a VII-ik hadtestnek.** József főherceg, a temesvári VII. hadtest parancsnoka e hó 9-ikén külön kihallgatáson jelent meg a királynál s ez alkalommal megemlékezett katonáinak alkotásáról. A VII. hadtest délvédelmi tükéből, köztük torontáliaiakból rekrutálódik s kötelessége tartozik a 29-ik gyalogezred is. A király nagy elismeréssel és szeretetteljes hangon beszélt a VII-ik hadtestről. A dicséret szavakat József főherceg e hónap 10-én kiadott hadtestparancsában közölte katonáival. A történelmi jelentőségű parancs így hangzik:

Ő cs. és kir. Apostoli Felsége e hó 9-én engem különkihallgatáson fogadni és ez alkalommal hozzám a következő szavakat intézni méltóztatott:

— **Üdvözöld nevében vitéz hadtestedet, amelynek szellemét és bátorságát teljes szívemből csodálom!** Tiszteknék és legénységnek a legmelegebben megköszönöm áldozatkészségüket és hűségüket, amelylyel maguknak és Nekem halhatatlan dicsőséget szereztek. Amit véghezvittek, ahoz hasonló aligha akad! Ne feledd mindnyájuknak megmondani, hogy bensőmben meg vagyok róla győződve: Ott, ahol ti vagytok, az ellenség semmit sem fog elérhetni; a ti dicső viúzségteken ezentul is meg fog történi minden ellenséges támadási kísérlet. Büszke vagyok reátok, akik a legnagyobb nehézségek és szenvedések dacára soha meg nem inogtok. Bizalmam bennetek megingathatatlan! Tudom, hogy ezt a jövőben is ki fogjátok érdemelni. Az Isten védelmezzen mindnyájatokat!

Legkegyelmesebb Urunknak ezen

NESTLÉ-FÉLE

GYERMEKLISZT

csecsemők

gyermek és lábadozók legjobb tápláléka gyomor- és bélbetegségek után.

Mindenkor kapható.

Próbádobozt és tanulságos orvosi könyvecskét a gyermeknevelésről teljesen díjtanulni küld a Nestlé-féle gyermekliszt társaság, Wien, I., Biberstasse 33e.

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VÁROSI SZÍNHÁZBAN.

Telefon 330.

Vasárnap, 1916. évi július hó 30-án négy előadás, a 3 és 7 órai zónaelőadás félhelyárakkal, az 5 és 9 órai rendes helyárakkal lesz megtartva.

Ha majd béke lesz.

Háborus életkép 3 felvonásban. Ez a filmcsoda mindenkinek felejthetetlen emléke lesz.

Házasodik a feleségem.

Falrengéskor kacagató vigjáték 3 felvonásban.

Uj háborus képek.

szavai az összes csapatoknak kihirdetendők. Nagyobb öröm nem érhetett volna, mint ez a feladat: Előttek, derék vitézeim, szeretett uralkodónknak különösen meleg dicséretet kinyilatkoztatni. Tudom, hogy valamenyen méltóak leszünk továbbra is legfőbb Hadurunk határatlan bizalmára. A VII. hadtest legyőzhetetlen marad! József főherceg, lovassági tábornok.

— **Tanácsülés.** Nagybecskerek város tanácsa dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével ülést tartott, amelyen különböző folyóúgyeket, ipari és árvaügyeket intéztek el.

— **Az országos vásár és hetiplac korlátozása Nagybecskereken.** A kormány tudvalevőleg elrendelte, hogy az országos vásárok és hetiplacok korlátoztassanak, oly módon, hogy ahol hetenkint több hetiplac van, csak hetenkint egy hetiplac, s az országos vásárnapok csak egy napon tarthatók. Nagybecskerek város tanácsa mai ülésén a hetiplac napját minden hét keddjére tűzte ki, az országos vásárnapját pedig az eddigi országos vásárok első napjára csütörtökre állapította meg.

— **Utlevélek Németországba.** Mint a Budapesti Tudósító illetékes helyen értesül a Németországba való utazásra vonatkozóan augusztus 1-étől kezdve új utlevél határozmányok lépnek életbe. Ezek értelmében a budapesti német császari főkonzulátus működési területén lakó minden magyar és német állampolgárnak a főkonzulátuson láttamoztatnia kell Németországba szóló utlevelét. A határ átlépését csak akkor engedik meg, ha a számba jövő határfelügyeleti hatóság a budapesti főkonzulátustól már megkapta az értesítést. Ajánlatos tehát a láttamozást már három-négy nappal az elutazás előtt kérni, amihez személyes megjelenés és két, illetve Németországba való visszatérés vagy Németországon át való utazás esetére három fénykép szükséges. Az utazás szükségességét üzleti irományok, orvosi bizonyítvány, vagy effele igazolás felmutatásával kell bizonyítani.

— **Meteor az augusztusi időről.** Meteor az augusztusi időjárásról ezeket jelenti: Augusztus hónap változási napjai: 4. szeles, hűvös; 6. változó; 12. csapadékos; 13. változó; 19. zivataros vagy viharos; 20. változó; 24. meleg, száraz; 25. szeles, esetleg viharos, hűvös, csapadékkal; 28. változó; 31. meleg, száraz jelleggel.

— **A fekete bál.** Ez a címe annak az érdekes művészdrámának, a mely ma este a Városi Moziban színrekerül. Ez a dráma egyike a legújabb és legfeltűnőbb filmdrámáknak, a mely libellincselő hatással van mindvégig a nézőre. A műsor többi számai szintén szintén igen érdekeselek.

— **Torontáliai veszteségajstroma.** A 439 sz. hivatalos veszteségajstrom a következő torontáliaiokról ad hírt:

Hősi halált haltak: Fassbinder Imre 15. vadászszázalój Nagycsanád. — Nedin Nenad 29. gy. ezr., Nagykikinda.

Megsebesültek: Kazi Mihály 61. gy. ezr., Magyarcsérnye. — Klein Géza 61. gy. ezr., Nagyszentmiklós. — Nevrecsán Mihály 61. gy. ezr., Pészak.

Hadifogságba estek: Karlovan Szvetozár 5. h. gy. ezr., Oroszlámos (Oroszorsz.) — Kirchel János tisztiszolga 39. gy. ezr., Nákófalva (Moszkva, Oroszorsz.) — Maximovics Milivoj 90. gy. ezr., Sárafalva (Novo-Ussenek, samarai korm Oroszorsz.)

— **Halálos légycsipés.** Mint Lugosról jelentik, tragikus halál érte Resicabányán, Láng Lajost az osztr.-magyar állam vasúttársaság tisztviselőjét. Lángot a napokban sétaközben egy légy megcsipte. Eleinte nem vette komolyan a dolgot, de tegnapelőtt anyira megdagadt a csipés helye, hogy orvoshoz ment. Ekkor azonban már késő volt. A 37 éves életerős férfi vérmérgezést kapott a légycsipéstől s csakhamar meghalt.

— **Hadi biztosítás.** Felhívjuk olvasóink figyelmét az Augusztus Gyorssegély-alap hadi biztosítási osztálya által mai számunkban közzétett hirdetésére. A mai nehéz időkben, a mikor a mindennapi megélhetés annyira nehéz, különösen fontos, hogy a hadbavonult családfenntartókat, a hozzátartozók haláleset ellen biztosítsák, hogy így biztosítsák jövőjüket, arra a szomorú esetre, ha családfenntartójuk a dicsőség mezején elhal. De nemcsak a hozzátartozók kell hogy biztosítsák hozzátartozójukat, de erkölcsi kötelessége ez a munkaadóknak kiknek sok éven át volt hűséges alkalmazottjuk van bevonulva, — ezek családjával szemben. A biztosítási feltételek oly kedvezőek, hogy annak terheit mindenki könnyen elviselheti. A tömeges hadi biztosítás érdeke nemcsak a biztosító félnek, de közérdek is, mert a kifizetendő biztosítási összegek sok családot fognak mentesíteni attól, hogy az állam vagy város segítségét vegye igénybe.

— **A husinság ellen legjobb segítség a házinyultenyésztés.** Az összes ismert fajokat szállítom és 2 hónapos állatok ára 6 korona, 4 hónaposok 12 korona, 6 hónaposoké 18 korona, 10 hónaposoké 24 korona, vizelős állatoké 30 kor. csomagolás és az ép állapotban való átvétel garanciája mellett. Mint husadokalagjobban ajánlom a francia kosnyulátkat, a belga és lotharingiai óriásokat és a tarka óriásokat. Max Pauly, Redakteur Köfläch Stejernak.



2984/1916.

Hirdetmény.

A mezőhegyesi magyar királyi állami ménesbirtok simmenthali tenyészetéből származó tenyészbikák és számfeltétivé vált tehének és üszök

1916. év augusztus hó 22-ig reggel 9 órakor kezdődő szóbeli árverésen a legelőbbet ígérőnek el fognak adni.

Árverésre kerül:
62 darab saját tenyésztési tuberkulin oltásra nem reagált 1½ éves simmenthali tenyész bika,
98 darab saját tenyésztésből származó tuberkulin oltásra nem reagált különböző korr-

résben hasas részben borjas tehén és 3 éves hasas üsző,
22 darab Bonyhád vidéki részben hasas részben borjas 3 éves tehén.

Az árverésre kerülő szarvasmarha leírását feltüntető kimutatások, mely az árverési feltételeket is tartalmazza a vezetésem alatt álló miniszterium X-ik főosztályában és a mezőhegyesi m. kir. állami ménesbirtok igazgatóságánál tekinthetők és kívánatra Mezőhegyesről postán megküldetnek.

Kelt Budapest, 1916. évi július hó.

M. kir. földmivélségi Miniszter.

Versecz thjf. város rendőrkapitánysága.
7121. sz. — kig. 1916.

Vásár hirdetmény.

A verseczi „Pantaleon” nagy vásár a m. kir. miniszterium 1933—916. el. sz. rendeletének 2. §. értelmében nem a rendes keretek között, hanem az állatvásár 1916. augusztus hó 5-én és a kirakó vásár augusztus hó 6-án fog megtartatni.

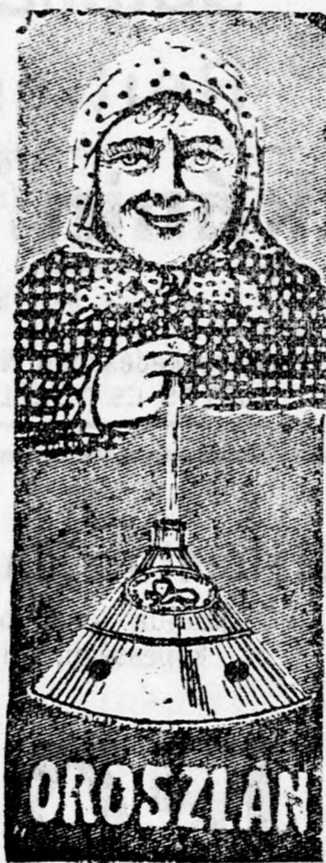
Marhát csak nappal és pedig reggeli 6 óratól este 5 óráig szabad felhajtani.

Kereskedők és iparosok kötelesek igazolványukat mogokkal hozni és kívánatra felmutatni és különösen figyelmeztetem a közönséget, hogy a kocsik elé befogott lovak és szarvasmarhák is szabályszerű marhalevelekkel látandók el, mert marhalevél nélkül a vásártérre kocsik elé fogott állatok bebocsájtani nem fognak.

Versecz. 1916. évi július 4-én.

Dr. Buócz Béla s. k. rendőrkapitány.

Megtakarítások:



50% a szappannál,
9/10 a munkaidőnek.

Nincs kefézés és dörzsölés. — Háromszoros tartóssága a ruhának. A kezeket nem rongálja, szavatoság, ha a rozada ellen biztosított világhírű és számos magasabb körökben kitűnő eredménnyel használt 66682. szám alatt szabadalmazott

„Oroszlán”

légnyomású kézimosógéppel mossa, öblögeti és kékíti a ruhát.

Ára 20 kor. bérmentve.

Rendelések az összeg előzetes beküldése mellett.

Csakis az „OROSZLÁN” védjeggyel ellátott valódi.

— Utánzatoktól óvakodjunk. —

Egyedárusítás:

WEISZ JÓZSEF

BUDAPEST, VI. Gyár-utca 20. sz.

Telefon: 71—01. Sürgőnycim: CLIMAX.

(1103-121)

Izületi, anyagcsereforgalmi-bántalmaknál és gyermekeknél

LIPIK

64 C° radióaktív jódos hév- és iszapfürdői felülmulthatatlan gyógyhatásúak.

Összes intézmények üzemben. Prospektus kívánatra. Fürdőigazgatóság.

Felhívás hadi biztosításra.

Az Augusztai Gyorssegély-Alap hadibiztosító osztálya

hadibiztosítást köt harctéren levő, vagy oda induló

katonáink ott, vagy **halalesetére** mersékelt egyebüft bekoövetkeztéshó díjtételek mellett.

A biztosítás a hadbavonult

özvegyének és árváinak illetve a biztosító félnek

1000 koronát biztosít **45** koronáért, ha népfőlkelő és **70** koronáért, ha aktív vagy tartalékos.

A biztosítás **40 ezer koronáig** szólhat, személyes jelentkezést nem igényel, mert megbízott által is megkötethető.

Orvosi vizsgálat nincs. Pótdíj nincs. A biztosítás egy évig érvényes és a díj **5** havi részletben fizethető, de a biztosítás már az első részlet megfizetése után azonnal hatályba lép.

Az eddigi biztosítás összege 180 millió korona.

Főlvilágosításasal készséggel szolgálnak és a biztosításokat felveszik helyben

(1067-10-1)

Havas Dániel városi számvevő és

DITRICH GABOS az „AUGUSZTA” gyorssegélyalap Torontálvármegye központjának vezetője.

Törvényes védjegy szabadalom.



Jótállás az irtás tökéletes eredményeért. =

Reitter Oszkár nagybecskereki fajbaromfi tenyésztőnek találmánya a

Patkánin főlülmul eddig ismert mindenféle patkányirtó szert, (nem mérge) emberre, állatra cseppet sem veszélyes. 1 doboz ára 2 korona, mely elég 120—150 patkány biztos kiirtásához.

smertető leírást, melyben le van írva, hogy különféle nagyságu gazdaságban hány doboz használandó a teljes kiirtáshoz — kérésére ingyen küldök. Torontálmegyében kizárólag kapható: **BERÉNYI BODOG** vaskereskedésében Nagybecskerek. Telefon 2—23. (947—50-82) **BIZTOS ÉS TÖKÉLETES IRTÁSÉRT JÓTÁLLÁS!**

Malomtulajdonosok figyelmébe!

Ajánljuk saját készítményü, nagy teljesítő-képességü, mindenütt fényesen bevált

„RADIÁL”

SZITÁINKAT,

amelyek teljesen pótolják a szikszitákat és — kevés helyet foglalnak el. Szállítunk —

teljes malomberendezéseket, gazdasági malmokat, motorokat, gőzgépeket

és mindennemü műszaki cikkeket teljes szavatosság mellett. Evállalunk továbbá mindennemü malommunkákat, javításokat és szereléseket.

Kovács és Társa,
Budapest, VI., Kmetty-u. 15.

Páratlan a maga nemében

RUSZÁNDÁ

GYÓGYISZAP FÜRDŐ

Bármely más nemzetközi fürdőt is felülmúl!

Vasut-, posta- és táviradaállomás
Délmagyarország, Melenze (Torontálvármegye).

Nyitva május hó 15-től szeptember 15-ig.

4 modernül berendezett 74 szobából álló szállodával.
A fürdőn orvosi szaktekintélyek rendelkeznek.

Javalva: Köszvény, idült izületi rheuma, sorophulosis minden alakjában, kenőgyógyimódnak ellenálló bőrbetegség, psoriasis és prurigoban vérzésben szenvedő nők, idegbetegség, csonthántalmak. Carias Necrosisnál és idült lue bántalmaknál biztosan gyógyít.

Kitűnő jó magyar konyha, valódi hamisítatlan borok, olvasó- és zongoraterem, tekeasztal és tekepálya, nagy virágos és árnyékos park padokkal. Naponta cigányhangverseny tartatik. Prospektust kívánatra díjtalanul küld a 452—10.3 Fürdőigazgatóság.

FŐGIMNÁZIUMI KONVIKTUS

TEMESVÁR (Hegyesrendi Főgimnázium.)

A temesvári piarista konviktusban a főlvételek júliusban és augusztusban eszközöltetnek. A teljesen modern berendezésü konviktusban ellátás, nevelés s tanítás címén 1800 korona fizetendő. Prospektust az intézet igazgatója küld.

(1090—21)

50 darab

kiválóan szép fajtsizta 35%-al átvészelt göndörszörü szőke 1 éves mangollica tenyészkan eladó.

Probst István

(1069—31)

gazdasága
Torontálszécsány.

Ajánlunk azonnali szállításra a legutányosabb napiárak mellett:

Gép-, henger-, autó-

Olajat,

gépzsiradékot, kocsikenőcsöt és mindenféle gazdasági gépekhez szükséges kenő olajokat szavatolt jó minőségben.

Weisz Cipót és Társa

disznózsir-, szalonna- és olajnagykereskedők, Budapest. IX ker., Hentes-utca 17. Sürgönycim: Weissefett, Budapest. — Interurbán telefonszám: József 14—50.

„Club” cigarettapapíros

csak az Rt lanyomott védőjeggyel valódi

Mindegyik csomagocska teljes 100 lapot tartalmaz.

Utánzásokra, melyek mind csekélyebb minőségűek, fölhljuk a vevőközönség figyeimét!



Szerkesztő
Nagybecskerek utca 1. honlapunk részében közlünk
Kiadó
Pleitz Ferenc
nyomdája
rek. Zapolcsány
a hirdetések és a lapunkhoz kapcsolódó intézkedések.

Nagybecskerek

Budapest

Oroszország

Kiadványok

patái az

Délkelet

Budapest

a legnagyobb

tak. A sz

Bratislava

Az

menny né

nál, Luck

két oldal

St. Péter

ismét vis

A

s kétezer

Olaszország

A

véresen

fegyvert

Az

és görzi

Délkelet

L

A

Budapest

restből s

kihallgat

nisztere

zett.

Budapest

A

tást kap

követ

telenebb

fil lapok

vetnek

tálják,